

mamas
& papas®

flip xt² carrycot

AFCC_0385_0921_V4

© Mamas & Papas Ltd. 2021



x1



<15m

Thank you...

FOR ORDERING FROM MAMAS & PAPAS

Mamas & Papas started life as a family, then became a business. The founders wanted more for their children, so they took matters into their own hands. This core belief remains at the heart of what we do, using personal experiences, customer insights and rigorous testing, to create innovative products with thoughtful designs.

We bring style and confidence to parenting, letting you flourish, no matter how you experience it.

Mamas & Papas était une famille avant de devenir une entreprise. Les fondateurs voulaient offrir davantage à leurs enfants, et prirent donc les choses en main. Cette croyance fondamentale reste d'ailleurs au cœur de nos activités : nous utilisons nos expériences personnelles, les connaissances clients et des tests rigoureux pour créer des produits innovants aux conceptions réfléchies.

Nous apportons style et confiance à l'art d'être parent, vous permettant ainsi de prospérer quelles que soient vos méthodes.

Mamas & Papas nació como una familia que, más tarde, se convirtió en una empresa. Los fundadores deseaban algo mejor para sus hijos, así que tomaron cartas en el asunto. Esta convicción fundamental sigue constituyendo la esencia de lo que hacemos. Por ello nos servimos de experiencias personales, comentarios de clientes y pruebas rigurosas para crear productos innovadores con diseños muy meditados.

Aportamos estilo y confianza a la experiencia de ser padres, permitiéndole prosperar, sin importar cómo la viva.



welcome
to
the
world

UK

IMPORTANT —
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

FR

IMPORTANT — A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

ES

IMPORTANTE — LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS
PARA FUTURAS CONSULTAS

D

WICHTIG — BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES
NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

IT

IMPORTANTE — LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE
PER FUTURO RIFERIMENTO

NL

BELANGRIJK — LEES ZORGVULDIG EN BEWAR
VOOR LATERE RAADPLEGING

TR

ÖNEMLİ — DIKKATLI BİR ŞEKİLDE OKUYUN
VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

Assembling the
carrycot

Assemblage du
porte-bébé

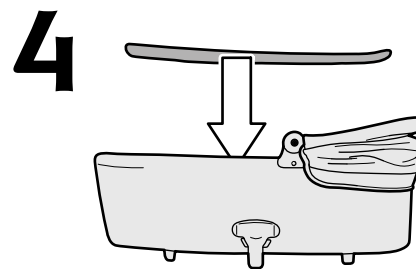
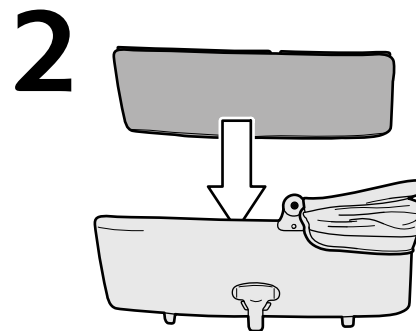
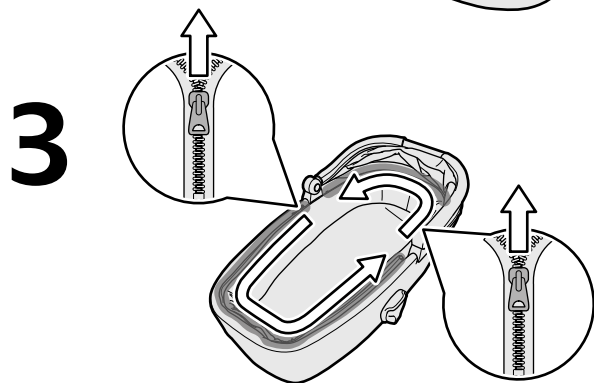
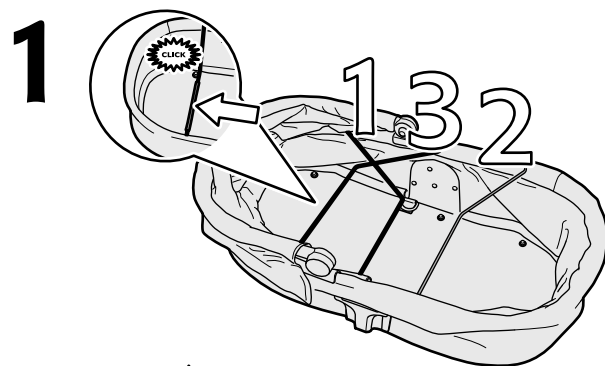
Montar el asiento

Zusammenbau der
Tragetasche

Come montare
l'unità culla
portatile

Frame draagwieg

Portbebe monte
edilmesì.



Hood adjustment

Réglage de la
capote

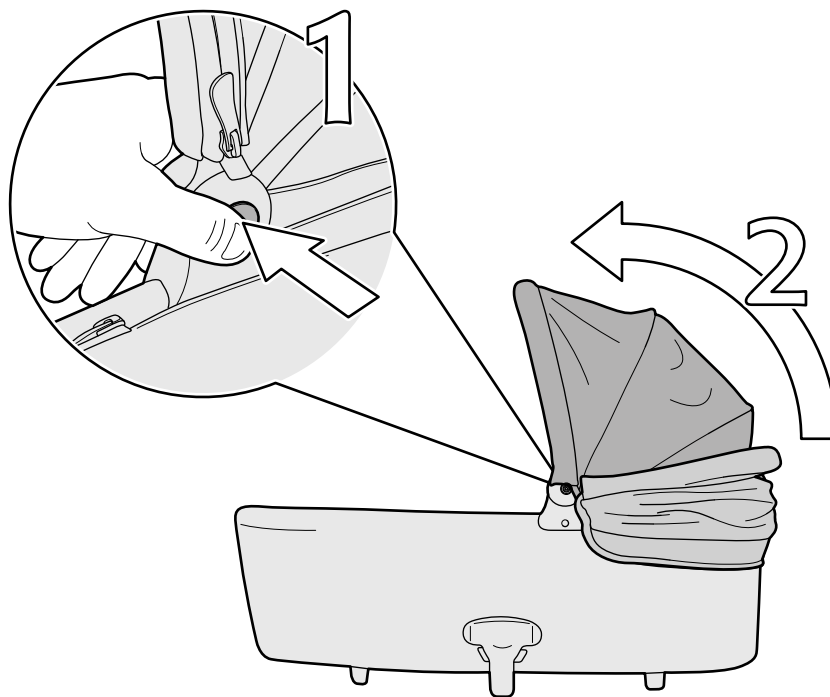
Ajustar la capota

Verdeckverstellung

Regolazione della
capottina

Afstelling kap

Başlığın
ayarılanması



Fitting the apron

Installation du
tablier

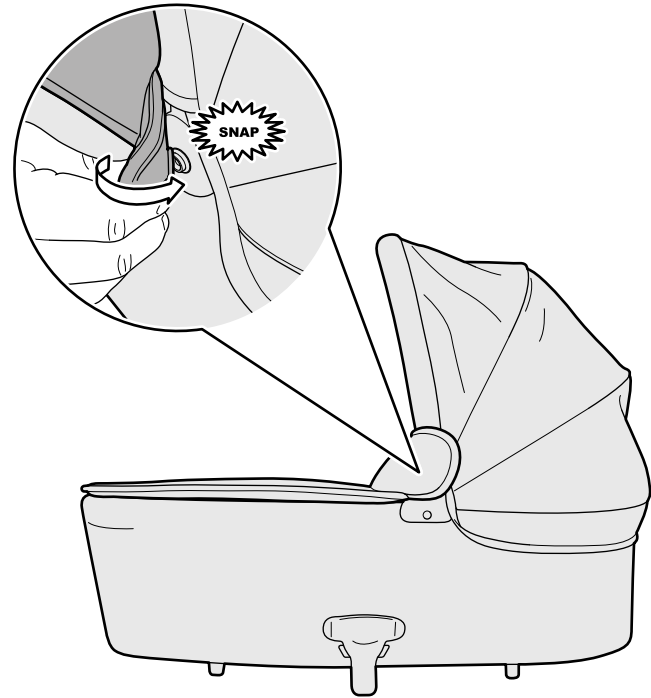
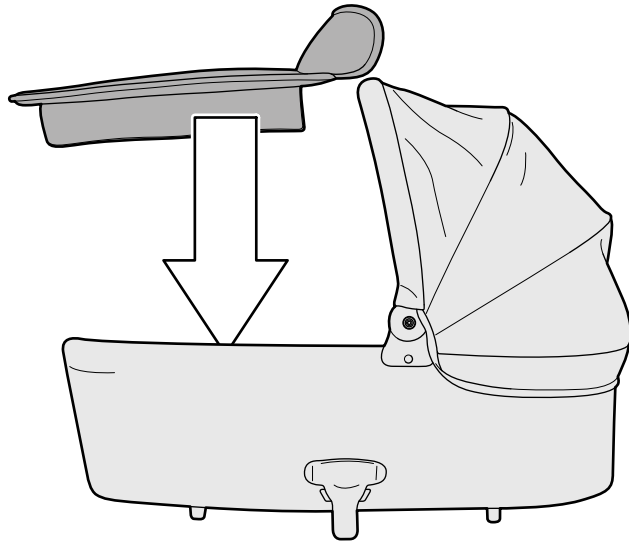
Colocar la cubierta

Anbringen der
Schürze

Come installare il
riparo

Wiegdekje
plaatsen

Önlüğün takılması



Hood vent

Aération de la
capote

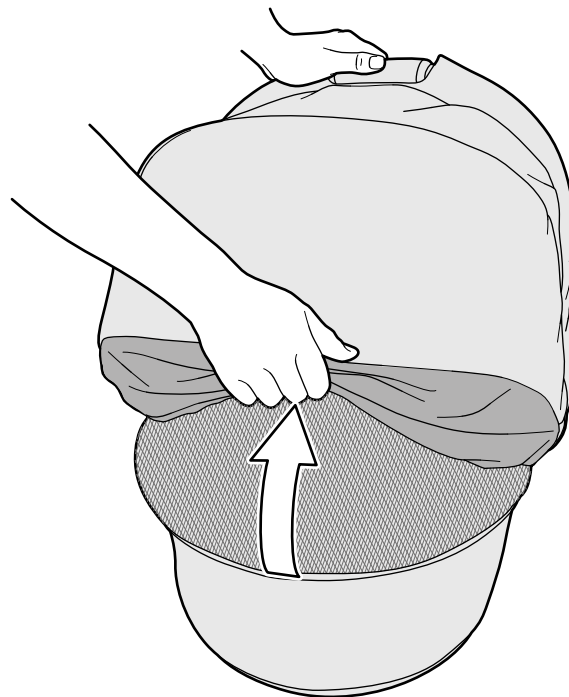
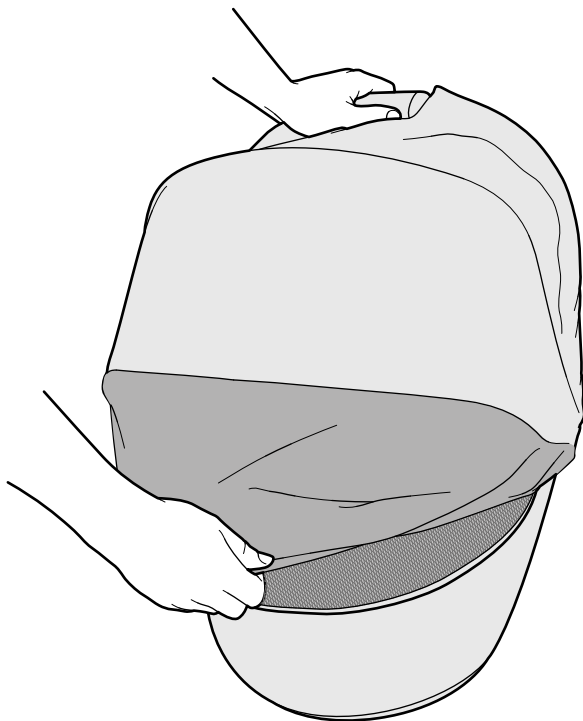
Rejilla de
respiración de la
capota

Verdecklüftung

Presa d'aria della
capottina

Ventilatiegat in kap

Başlık
havalandırması



Attaching the
carrycot

Fixation de la
nacelle

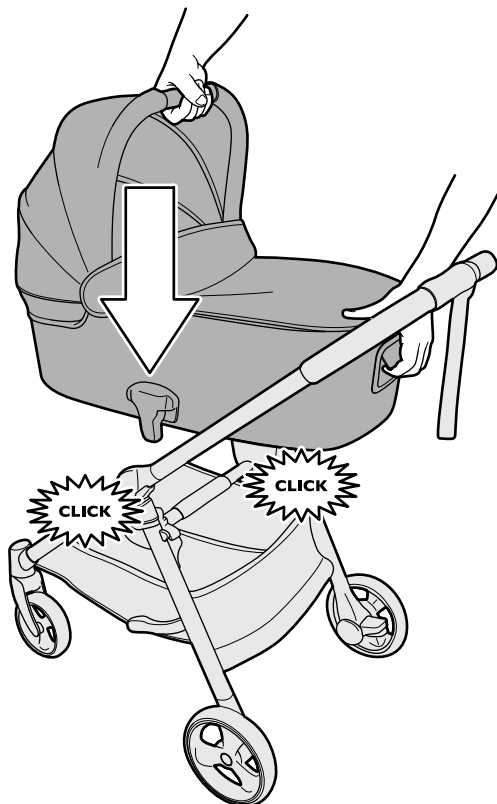
Colocar el
cochecito

Anbringen der
Tragetasche

Fissaggio della
culla

Reiswieg plaatsen

Portbebenin
takılması



Removing the
carrycot

Enlèvement de la
nacelle

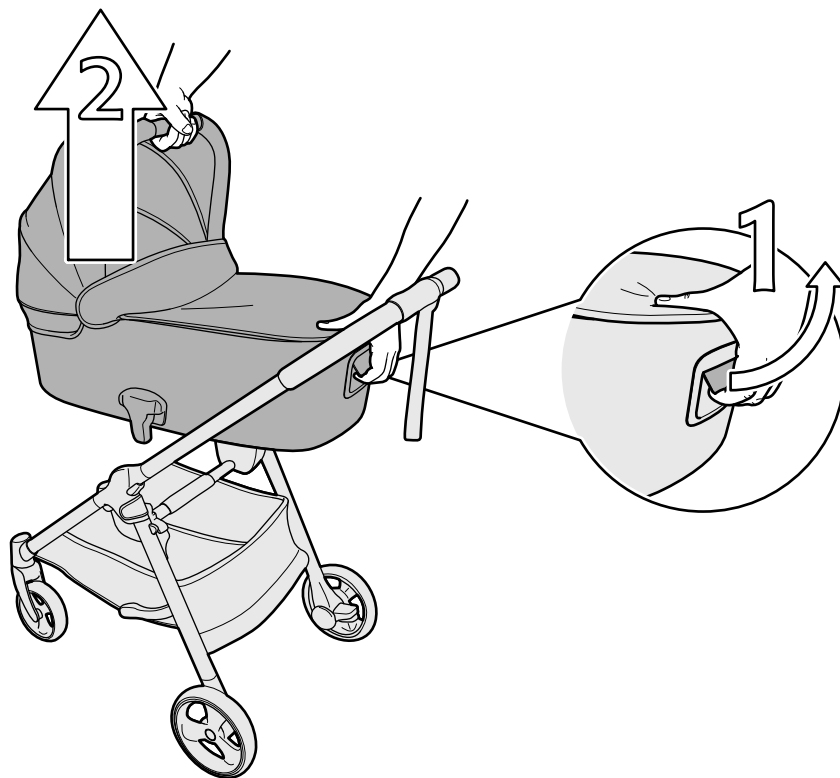
Quitar el cochecito

Abnehmen der
Tragetasche

Rimozione della
culla

Reiswieg
verwijderen

Portbebenin
çıkartılması



Carrycot raincover

Habillage pluie de nacelle

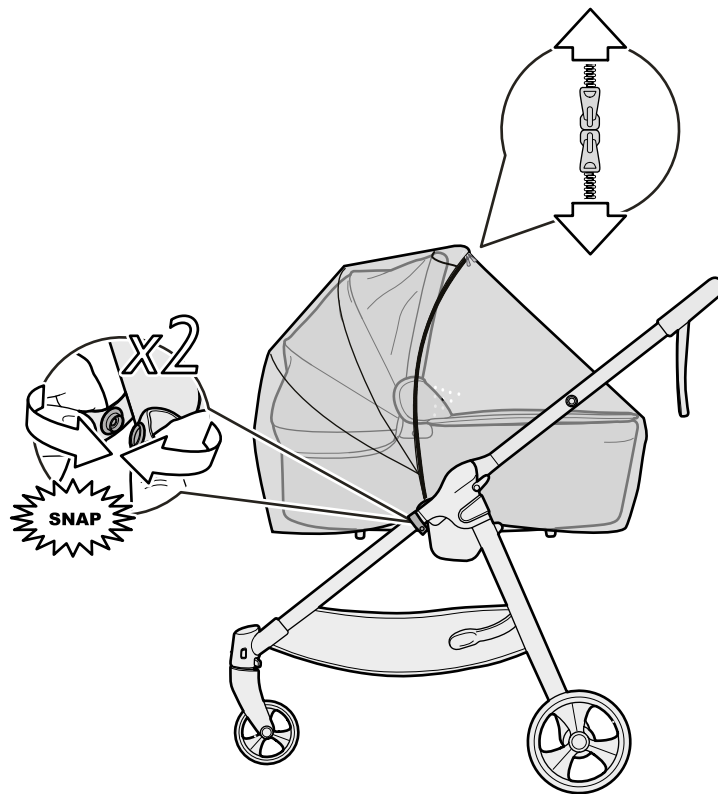
Burbuja para cochecito

Regenschutz für die Tragetasche

Parapioggia per carrozzina

Regenhoes reiswieg

Portbebe yağmurluğu



Notes

Notes

Notas

Bemerkungen

Note

Opmerkingen

Notlar

Notes

Notes

Notas

Bemerkungen

Note

Opmerkingen

Notlar



Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions

⚠ WARNING:

- NEVER leave your child unattended.
 - This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child 9kg/20lbs.
 - This product is designed to carry one child and to be used with the Flip XT² chassis only.
 - Do not leave your child unattended.
 - Avoid finger entrapment, take care when folding and unfolding the product.
 - Do not let other children play unattended near the carrycot.
 - Before carrying or lifting, make sure that the handle is in the correct position of use.
-

⚠ WARNING:

- Ensure that the brakes are engaged before loading or unloading the stroller.
- Ensure that all locking devices are engaged before use.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Check that the pram body attachment devices are correctly engaged before use.
- No additional mattress shall be added, if you require a replacement mattress please contact your product retailer. The mattress must always be placed with the textile opening facing down.
- Use only on a firm, horizontal level and dry surface.
- Take care when using the stroller on stairs or escalators.
- FALL HAZARD: Child's activity can move carrier. NEVER place carrier on counter tops, tables or any other surface.
- NEVER use this carrier as a means to transport an infant in a motor vehicle.
- Suffocation Hazard: Infant carrier can roll over on soft surfaces and suffocate child. NEVER place carrier on beds, sofas, or other soft surfaces.
- Do not use if any part is broken, torn or missing. Only use replacement parts supplied or recommended by the manufacturer.

WARNING:

- Any load attached to the handle affects the stability of the pushchair.
 - Do not use if any part of the carry cot is broken, torn or missing
 - Do not use accessories other than those approved by Mamas & Papas.
 - The handles and base of the carrycot require regular inspection for wear and damage.
 - The head of the child in the carrycot should never be lower than the child's body.
 - Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the carrycot.
-

WARNING: To avoid injury or death:

- Always apply the brakes whenever the product is stationary.
 - Do not leave children unattended.
 - Do not carry extra children or bags on this product.
 - Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the product.
 - Do not use the pram body/carrycot with any other models of pram/strollers unless recommended by the manufacturer.
 - Do not use the bassinet once the child can sit up unaided.
 - Use the tether strap to stop the pram/stroller rolling away.
 - The vehicle is designed for use on flat or gently sloping surfaces and may be unstable on unsuitable terrain or uneven surfaces, resulting in the vehicle tipping over.
-

Care and Maintenance

- Fabric care: All the Mamas & Papas pushchairs fabrics are shower resistant. Should your pushchair become wet, do not fold the hood or apron when you take it inside. Always allow the fabrics to dry naturally away from strong heat sources such as fires, radiators and out of direct sunlight.
- Whilst fabrics are carefully selected and tested, washing, wear and normal exposure to bright sunlight may cause their colour to change.
- The exposed edges of fabrics are often the first to wear and fray, remember this when storing or transporting your pushchair and accessories.
- Care Instructions: Surface cleaned with a moist cloth or sponge that has been dipped in warm water.

Le non-respect de ces consignes risque de nuire à la sécurité de votre enfant.

⚠️ AVERTISSEMENT / MISE EN GARDE:

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Ce produit convient seulement à un enfant qui ne sait pas s'asseoir ni se retourner tout seul et qui n'arrive pas à se relever en se poussant des mains et des pieds. Poids maximum de l'enfant : 9 kg/20lbs
- Ce produit est conçu exclusivement pour transporter un enfant et pour être utilisé avec le châssis Flip XT².
- Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.
- Évitez de vous coincer les doigts, et faites attention lors du pliage et du dépliage du produit.
- Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.
- Avant de soulever ou de porter l'article, veillez à ce que la poignée soit bien positionnée.

⚠️ AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE:

- Vérifiez de bien serrer les freins avant de charger ou de décharger le landau.
- Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont bien engagés avant utilisation.
- Pour éviter les blessures, veillez à toujours bien tenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- Vérifiez que les accessoires de fixation au châssis du landau sont correctement engagés avant toute utilisation.
- Interdiction d'ajouter un matelas supplémentaire. Si vous désirez un matelas de rechange, veuillez contacter le revendeur de votre produit. Le matelas doit toujours être posé la face d'ouverture de la housse tournée vers le bas.
- Posez ce produit exclusivement sur une surface ferme, horizontale, à niveau et sèche.
- Ne posez que sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous prenez le landau dans des escaliers ou des escaliers roulants.
- **DANGER DE CHUTE** : Les mouvements de l'enfant peuvent faire glisser la nacelle. Ne posez jamais la nacelle à proximité du rebord d'une surface de travail, d'une table ou d'une surface en hauteur.
- **RISQUE DE CHUTE** : les mouvements de l'enfant peuvent déplacer le porte-bébé. **NE JAMAIS** poser le porte-bébé sur un plan de travail ou sur toute surface surélevée.
- N'utilisez jamais cette nacelle comme moyen pour transporter un bébé dans un véhicule motorisé.
- Risque de suffocation : le porte-bébé peut se retourner sur lui-même sur les surfaces souples et étouffer l'enfant. Ne placez **JAMAIS** le porte-bébé sur un lit, un canapé ou toute autre surface souple.
- N'utilisez pas le produit en cas de partie ou de pièce cassée, déchirée ou manquante. Utilisez exclusivement les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant.

AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE:

- Toute charge fixée au guidon déstabilise la poussette.
- Ne pas utiliser si l'un des éléments du couffin est cassé, déchiré ou manquant.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux autorisés par Mamas & Papas.
- Les poignées et le socle de la nacelle nécessitent un contrôle régulier pour vérifier qu'ils ne sont ni usés ni endommagés.
- La tête du nourrisson ne doit jamais être plus basse que son corps lorsqu'il se trouve dans le porte-bébé.
- Soyez conscient du risque de feux de cheminées et d'autres sources de chaleur intense, comme des radiateurs, des feux électriques ou au gaz à proximité étroite de la nacelle.

AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE: POUR ÉVITER LES BLESSURES OU LA MORT:

- Serrez toujours les freins lorsque le produit est à l'arrêt.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance.
- Ne transportez pas d'enfants ni de sacs supplémentaires sur ce produit.
- Assurez-vous que les enfants sont à l'écart de toute pièce mobile lorsque vous réglez le produit.
- N'utilisez pas l'unité du siège sur d'autres modèles de landaus/nacelle de landau sauf sur recommandation du fabricant.
- N'utilisez pas ce berceau dès lors que l'enfant arrive à s'asseoir tout seul.
- Utilisez la courroie d'attache pour immobiliser la poussette et l'empêcher de s'éloigner.
- Ce véhicule est destiné à une utilisation sur des surfaces planes ou légèrement en pente. Il peut être instable et se renverser sur un terrain inapproprié ou des surfaces inégales.

Entretien et Maintenance

- Entretien des tissus : Tous les tissus des poussettes Mamas & Papas sont imperméables. Si votre poussette est mouillée, ne repliez pas immédiatement l'habillage de pluie ou le tablier. Laissez toujours sécher le tissu naturellement, en évitant l'exposition à des sources de forte chaleur comme le feu, les radiateurs ou le plein soleil.
- En dépit d'une sélection et de tests rigoureux, le lavage, l'usure et une exposition normale à la lumière du soleil peuvent causer une détérioration des couleurs du tissu.
- Les angles exposés de la housse en tissu sont généralement les premiers à présenter des signes d'usure, aussi, manipulez la poussette et les accessoires en conséquence lors du rangement ou du transport.
- Entretien: la surface nettoyée avec un chiffon humide ou une éponge qui a été trempé dans l'eau chaude.

La seguridad de su hijo puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.

⚠ ¡ADVERTENCIA!:

- No deje nunca al niño sin supervisión.
- Este producto sólo es adecuado para niños que no se puedan sentar solos, girarse o levantarse sobre las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg/20lbs
- Este producto ha sido diseñado solo para llevar a un niño y debe ser utilizado con el chasis Flip XT² exclusivamente.
- No deje sólo al niño.
- Evite la posibilidad de cogerse los dedos, tenga cuidado al plegar y abrir este producto
- No permita que otros niños jueguen sin supervisión cerca del cochecito.
- Antes de transportarlo o levantarlo, asegúrese de que el asa está en la posición correcta para su uso.

⚠ ¡ADVERTENCIA!:

- Asegúrese de poner los frenos antes de cargar y descargar el cochecito.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están sujetos antes de usar el producto.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño está alejado cuando pliegue y abra el producto.
- Compruebe que los dispositivos de sujeción de capazo están correctamente colocados antes de su uso.
- No se deben añadir colchones adicionales. Si necesita cambiar el colchón, póngase en contacto con su distribuidor. El colchón siempre debe ser colocado con la parte textil hacia abajo.
- Usar exclusivamente sobre una superficie horizontal firme, llana y seca.
- Utilizar solamente sobre un superficie firme, horizontal, nivelada y seca
- Extreme la precaución cuando use el cochecito en escaleras o escaleras mecánicas.
- PELIGRO DE CAÍDA: El movimiento del niño puede hacer deslizarse al capazo. Nunca coloque el capazo cerca del borde de mostradores, mesas o superficies elevadas.
- RIESGO DE CAÍDA: la actividad del niño puede desplazar el portabebés. NUNCA deposite el portabebés sobre encimeras, mesas ni otras superficies elevadas.
- Nunca use este capazo como medio de transporte de un bebé en un vehículo a motor.
- Peligro de asfixia: el portabebés puede volcar sobre superficies blandas y el bebé se puede asfixiar. NUNCA coloque el portabebés sobre camas, sofás u otras superficies blandas.
- No utilice el producto si alguna pieza está rota o estropeada o si falta alguna pieza. Utilice solo piezas de repuesto suministradas o recomendadas por el fabricante.

¡ADVERTENCIA!:

- Cualquier carga que coloque en el asa afecta a la estabilidad del cochecito.
 - No utilizar si falta cualquier parte o está rota o está desgarrada.
 - No use accesorios que no estén aprobados por Mamas & Papas.
 - Las asas y la base del cochecito requieren inspección regular para detectar posibles desgastes o daños.
 - En el capazo, la cabeza del bebé siempre debe estar más elevada que el resto del cuerpo.
 - Debe ser consciente del riesgo de chimeneas y otras fuentes de calor fuerte como fuegos eléctricos, fuegos de gas, etc, cerca del cochecito.
-

Cuidado y Mantenimiento

- Cuidados del tejido: todos los tejidos con los que están fabricadas las sillas de paseo de Mamas & Papas son resistentes al agua. En caso de que se moje la silla de paseo, no doble la capota ni la cubierta cuando la guarde. Deje siempre que el tejido se seque de forma natural lejos de fuentes de calor como estufas, radiadores o la luz del sol.
- Aunque los tejidos han sido seleccionados con sumo cuidado y analizados, el lavarlos, utilizarlos y la exposición normal a la luz solar puede hacer que se altere su color.
- Los bordes expuestos de las cubiertas de tejido son normalmente los primeros en desgastarse y deshilacharse, recuérdelo al guardar o transportar la silla de paseo y sus accesorios.
- Instrucciones de cuidado: limpiar la superficie con un paño húmedo o una esponja mojada en agua caliente.

Unsachgemäße Benutzung kann die Sicherheit Ihres Kindes gefährden.

WARNUNG!:

- Ihr Kind nie unbeaufsichtigt lassen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für Kinder geeignet, die noch nicht in der Lage sind, ohne Hilfe zu sitzen, sich herumzurollen und/oder auf Hände und Knie hochzustützen. Höchstgewicht des Kindes: 9 kg/20lbs.
- Dieses Produkt ist nur zur Beförderung eines einzigen Kindes und nur zur Benutzung mit dem Flip XT²-Gestell bestimmt.
- Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Vermeiden Sie das Einklemmen von Fingern, indem Sie beim Zusammenklappen und Öffnen des Produkts Vorsicht walten lassen.
- Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babytragetasche spielen lassen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Tragen oder Heben, dass der Griff sich in der richtigen Position befindet.

WARNUNG!:

- Vor Be- oder Entladen des Buggys sicherstellen, dass die Bremsen aktiviert sind.
- Vor der Verwendung sicherstellen, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, Ihr Kind beim Öffnen und Zusammenklappen dieses Produkts in sicherer Entfernung halten.
- Vor der Verwendung sicherstellen, dass die Zubehörteile des Kinderwagenaufsatzes korrekt eingerastet sind.
- Keine zusätzliche Matratze verwenden. Falls Sie die Matratze ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler. Die Matratze muss immer mit der Stofföffnung nach unten eingelegt werden.
- Nur auf stabilen, ebenen und trockenen Flächen abstellen.
- Nur auf einem festen, waagerechten, trockenem Untergrund verwenden.
- Vorsicht bei Benutzung des Buggys auf Treppen und Rolltreppen.
- **STURZGEFAHR:** Die Bewegungen des Kindes können die Trage zum Rutschen bringen. Platzieren Sie die Trage nie am Rande von Arbeitsplatten, Tischen oder anderen erhöhten Flächen.
- **ACHTUNG:** Die Bewegung des Kindes kann den Tragesitz mitbewegen. Den Tragesitz **NIEMALS** auf Arbeitsflächen, Tische oder andere erhöhte Oberflächen platzieren.
- Diese Trage nie zur Beförderung eines Kindes im Auto verwenden.
- Erstickungsgefahr: Babyschale kann auf weichen Oberflächen umkippen und das Kind ersticken. Stellen Sie die Babyschale **NIEMALS** auf Betten, Sofas oder anderen weichen Oberflächen ab.
- Nicht benutzen, wenn irgendwelche Teile zerbrochen oder zerrissen sind oder ganz fehlen. Nur vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwenden.

WARNUNG!:

- Alle Lasten, die an den Griff angehängt werden, beeinträchtigen die Stabilität des Kinderwagens.
 - Verwenden Sie die Tragetasche nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.
 - Keine Ersatzteile verwenden, die nicht von Mamas & Papas genehmigt sind.
 - Griffe und Boden der Tragetasche regelmäßig auf Abnutzung und Beschädigungen untersuchen.
 - Der Kopf des Babys sollte in der Babytragetasche nie niedriger liegen als der Rest der Körpers.
 - Vorsicht mit offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen wie elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen usw. in der Nähe der Babytragetasche.
-

Wartung und Pflege

- Pflege des Gewebes: Alle Kinderwagen-Gewebe von Mamas & Papas bieten einen ausreichenden Regenschutz. Falls Ihr Kinderwagen nass wird, sollten Sie das Verdeck oder die Abdeckung nicht falten, wenn Sie sie mit ins Haus nehmen. Lassen Sie die Gewebe immer selbstständig und ohne starke Wärmequellen – wie zum Beispiel offenes Feuer, Heizstrahler oder direktes Sonnenlicht – trocknen.
- Obgleich die Gewebe sorgfältig ausgewählt und getestet wurden, können Farbänderungen durch Waschen, Verschleiß und die normale Einwirkung durch helles Sonnenlicht auftreten.
- Verschleiß und Ausfransungen treten in der Regel zuerst an den freiliegenden Kanten der Gewebeabdeckungen auf; denken Sie daran, wenn Sie Ihren Kinderwagen und das Zubehör aufbewahren oder transportieren.
- Pflegehinweise: Surface mit einem feuchten Tuch oder Schwamm, das in warmem Wasser eingetaucht worden ist gereinigt.

Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe compromettere la sicurezza del bambino.

AVVERTENZA!:

- Non lasciare mai il bambino incustodito!
- Utilizzare questo prodotto esclusivamente con bambini che non siano ancora in grado di stare seduti senza l'aiuto di un adulto e che non possano sollevarsi o sostenersi su mani e ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg/20lbs.
- Questo prodotto è progettato per trasportare un solo bambino ed essere usato esclusivamente con il telaio Flip XT².
- Non lasciare il bambino incustodito.
- Onde evitare lo schiacciamento delle dita, fare attenzione durante le operazioni di chiusura e apertura del prodotto.
- Non consentire ad altri bambini di giocare nelle vicinanze della carrozzina senza la supervisione di un adulto.
- Prima di trasportare o sollevare il porta enfant, assicurarsi che la maniglia sia nella corretta posizione d'uso.

AVVERTENZA!:

- Prima di caricare o scaricare il passeggino, verificare di aver inserito i freni.
- Accertarsi che tutti i dispositivi di blocco siano attivati prima dell'uso.
- Per evitare lesioni accertarsi che il bambino sia lontano quando si apre e si chiude il prodotto.
- Controllare che i dispositivi di fissaggio sul corpo della carrozzina siano correttamente inseriti prima dell'uso.
- Non inserire materassi aggiuntivi; per richiedere un materasso sostitutivo contattare il proprio rivenditore di fiducia. Sistemare sempre il materassino con l'apertura del tessuto rivolta verso il basso.
- Utilizzare esclusivamente su una superficie solida, asciutta, piatta e orizzontale.
- Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
- Porre particolare attenzione quando si utilizza il passeggino su scale o scale mobili.
- **PERICOLO DI CADUTA:** Il movimento del bambino può far scorrere il portabebè. Non sistemare mai il portabebè in prossimità di bordi di ripiani, tavoli o superfici sollevate da terra.
- **RISCHIO DI CADUTA:** L'attività del bambino può spostare il porta enfant. **NON** posizionare **MAI** il porta enfant su banconi, tavoli o altre superfici rialzate.
- Non usare mai questo portabebè come mezzo per trasportare il neonato su un veicolo a motore.
- Pericolo di soffocamento: il seggiolino può ribaltarsi sulle superfici morbide e soffocare il bambino. Il seggiolino non deve **MAI** essere appoggiato su letti, divani o altre superfici morbide.
- Non utilizzare in caso di componenti danneggiati, lacerati o mancanti. Utilizzare esclusivamente ricambi forniti o raccomandati dal produttore.

AVVERTENZA!:

- Qualsiasi carico sistemato sull'impugnatura del passeggino ne influenza la stabilità.
 - Non utilizzare se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
 - Non usare accessori diversi da quelli approvati da Mamas & Papas.
 - Le impugnature e la base della carrozzina devono essere ispezionate regolarmente per rilevare eventuali danni e segni di usura.
 - La testa del bambino nella culla non deve mai essere più in basso del suo corpo.
 - Fare attenzione alla presenza di fuochi o altre fonti di calore elevato, come fornelli elettrici, a gas, ecc. nelle immediate vicinanze della carrozzina.
-

Cura e Manutenzione

- Cura del tessuto: Tutti i tessuti dei passeggini Mamas & Papas sono resistenti alla pioggia. Nel caso il passeggino si inumidisce non piegare la copertura né il riparo quando lo si porta al coperto. Lasciare sempre asciugare il tessuto naturalmente, lontano da forti sorgenti di calore quali caminetti o radiatori e lontano dalla luce solare diretta.
- Anche se i tessuti sono attentamente selezionati e testati, il lavaggio, l'usura e la normale esposizione alla luce solare intensa potrebbero causarne lo scolorimento.
- I bordi esposti delle coperture in tessuto sono spesso le prime parti a usurarsi e a sfrangiarsi; tenerlo presente quando si conservano o si trasportano il passeggino e gli accessori.
- Istruzioni per la cura: superficie pulita con un panno umido o una spugna che è stato immerso in acqua calda.

Als u deze instructies niet in acht neemt, kan dat gevolgen hebben voor de veiligheid van uw kind.

WAARSCHUWING!:

- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
 - Dit product is alleen geschikt voor kinderen die niet zelfstandig rechtop kunnen zitten, die niet zelf kunnen omrollen en die zichzelf niet op handen en knieën kunnen opdrukken. Maximum gewicht van het kind: 9 kg/20lbs.
 - Dit product is uitsluitend bedoeld om één kind in te vervoeren en om alleen met het Flip XT² onderstel te gebruiken.
 - Laat uw kind niet zonder toezicht achter.
 - Voorkom beknelde vingers, klap het product voorzichtig in en uit.
 - Laat geen andere kinderen zonder begeleiding in de buurt van de reiswieg spelen.
 - Voordat u de reiswieg draagt of optilt, moet u ervoor zorgen dat de handgreep in de juiste positie staat.
-

WAARSCHUWING!:

- Zet de wandelwagen altijd op de rem als u uw kind erin zet of eruit neemt.
- Zorg dat alle sluitingen zijn vergrendeld voordat u de wagen gebruikt.
- Voorkom letsel: houd uw kind uit de buurt wanneer u dit product in- of uitklapt.
- Controleer voor gebruik of alle bevestigingen van de kinderwagen goed zijn vergrendeld.
- Gebruik geen extra matras. Mocht u een vervangende matras nodig hebben, neem dan contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht. Plaats de matras altijd met de 'open kant' van het textiel naar beneden.
- Alleen gebruiken op een stevig, horizontaal gelijk en droog oppervlak.
- Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal en droog oppervlak.
- Wees voorzichtig als u de wandelwagen op een trap of roltrap gebruikt.
- GEVAAR VOOR VALLEN: door de bewegingen van het kind kan de reiswieg verschuiven. Plaats de reiswieg nooit dicht bij de rand op het aanrechtblad, een tafel of een verhoogd oppervlak.
- VALGEVAAR: Door bewegingen van het kind kan de reiswieg bewegen. Plaats de reiswieg NOOIT op een aanrecht, tafel of ander hoog oppervlak.
- Gebruik deze reiswieg nooit om kleine kinderen in een motorvoertuig te vervoeren.
- Verstikkingsgevaar: op zachte oppervlakken kan draagmand/autostoeltje omrollen, waardoor het kind kan stikken. Plaats een draagmand/autostoeltje NOOIT op bedden, banken of andere zachte oppervlakken.
- Niet gebruiken als een onderdeel is gebroken, is gescheurd of ontbreekt. Gebruik uitsluitend vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of aanbevolen.

WAARSCHUWING!:

- Elk gewicht dat aan de duwstang wordt bevestigd, heeft nadelige gevolgen voor de stabiliteit van de wandelwagen.
 - Niet gebruiken als onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken.
 - Gebruik uitsluitend accessoires die door Mamas & Papas zijn goedgekeurd.
 - De handvaten en de bodem van de reisiwg moeten regelmatig worden gecontroleerd op slijtage en beschadigingen.
 - Het hoofd van het kind in de reisiwg mag nooit lager worden gepositioneerd dan het lichaam van het kind.
 - Wees bewust van het risico van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels, enz. in de buurt van de reisiwg.
-

Reiniging en Onderhoud

- Onderhoud stof: Alle stoffen die worden gebruikt in de wandelwagens van Mamas & Papas zijn bestand tegen een regenbui. Mocht uw wandelwagen nat worden, vouw de kap of het wiegdekje dan niet op als u deze mee naar binnen neemt. Laat de stof altijd op een natuurlijke manier drogen en houd deze uit de buurt van krachtige hittebronnen, zoals kachels en radiatoren en plaats ze niet direct in de zon.
- Hoewel de materialen zorgvuldig worden geselecteerd en getest, kunnen wassen, slijtage en normale blootstelling aan fel zonlicht kleurveranderingen veroorzaken.
- De blootgestelde randen van de stoffen hoezen verslijten en rafelen vaak het eerst; denk hieraan als u uw wandelwagen en accessoires opbergt of vervoert.
- Care Instructies: Oppervlakte reinigen met een vochtige doek of spons die is ondergedompeld in warm water.

Bu talimatlara uymazsanız, çocuđunuzun güvenliđi etkilenebilir.

! UYARI!:

- Asla çocuđunuzu yalnız bırakmayın.
- Bu ürün yalnızca yardım almadan dik oturamayan, yuvarlanamayan ve kendini elleri ve dizleri üzerinde itemeyen çocuklar için uygundur. Çocuđun maksimum ađırlıđı 9 kg / 20 lbs.
- Bu ürün, sadece bir çocuk taşımak ve Flip XT² gövdesi ile kullanılmak üzere tasarlanmıřtır.
- Çocuđunuzu yalnız bırakmayın.
- Parmakların sıkıřmasından kaçının, ürünü katlarken ve açarken dikkat edin.
- Diđer çocukların, portbebeğin yakınında yalnız bırakılmasına izin vermeyin.
- Tařıma veya kaldırmadan önce tutamađın dođru kullanım pozisyonunda olduđundan emin olun.

! UYARI!:

- Puseti doldururken veya boşaltırken, frenlerin devrede olduđundan emin olun.
- Tüm kilitleme cihazlarının, kullanımdan önce devrede olduđundan emin olun.
- Yaralanmaları önlemek için, bu ürünü katlarken veya açarken çocuđunuzu uzakta tutun.
- Kullanmadan önce bebek arabası gövdesi ek aygıtlarının dođru řekilde takılı olduđunu kontrol edin.
- Hiçbir ek yatak eklenmemelidir. Yatađı deđiřtirmeniz gerekirse lütfen satıcınız ile temasa geçin. Yatak, her zaman kumařın açılma kısmı ařađı bakacak řekilde yerleřtirilmelidir.
- Sadece sıkı, yatay ve kuru yüzeylerde kullanın.
- Sadece sıkı, yatay ve kuru yüzeylerde kullanın.
- Merdivenlerde veya asansörlerde puseti kullanırken dikkat edin.
- DÜŐME TEHLİKESİ: Çocuđun hareketi, taşıyıcıyı kaydırabilir. Asla tezgahların, masaların veya yüksek yüzeylerin kenarına yerleřtirmeyin.
- DÜŐME TEHLİKESİ: Çocuđun hareketi taşıyıcının ilerlemesine neden olabilir. Tařıyıcıyı tezgah üstleri, masalar ya da yerden yüksek yüzeylerin üzerine ASLA koymayın.
- Bu taşıyıcıyı asla bir bebeđi motorlu araçta taşımak için kullanmayın.
- Bođulma Tehlikesi: Bebek koltuđu yumuřak yüzeylerde devrilerek çocuđun bođulmasına sebep olabilir. Koltuđu katiyen yatak, kanape veya diđer yumuřak yüzeylerin üzerine koymayın.
- Herhangi bir parça kırık, yırtık veya eksik olduđunda kullanmayın. Sadece imalatçı tarafından tedarik edilen veya tavsiye edilen yedek parçaları kullanın.

UYARI!:

- Kola takılan her tür yük, bebek arabasının dengesini etkiler.
- Herhangi bir parçası kırık, kopmuş veya kayıp olan bir portbebeyi kullanmayın.
- Mamas & Papas onaylı olanlar dışındaki aksesuarları kullanmayın.
- Portbebenin kolları ve tabanı, yıpranma ve hasar için düzenli olarak denetlenmeyi gerektirir.
- Portbebeye koyulduğunda çocuğun başı asla gövdesinden aşağıda kalmamalıdır.
- Elektrik kaynaklı yangınlar, gaz kaynaklı yangınlar vs. gibi portbebenin yakın çevresindeki güçlü ısı kaynakları ile ilgili riskleri ve açık yangın riskini unutmayın.

Bakım ve Onarım

- Kumaş bakımı: Tüm Mamas & Papas bebek arabası kumaşları, sağanağa dayanıklıdır. Bebek arabanız ıslanırsa, başlığı veya önlüğü içeri almadan önce katlamayın. Kumaşların her zaman ateş, radyatör gibi güçlü ısı kaynaklarından ve doğrudan güneş ışığından uzakta doğal şekilde kurumasına izin verin.
- Kumaşlar özenle seçilmiş ve test edilmiş olsa da, yıkanma, yıpranma ve parlak güneş ışığına normal şekilde maruz kalma durumu kumaşın renklerinin değişmesine neden olabilir.
- Kumaşın bu tür etkilere maruz kalan kenarları, genelde ilk yıpranacak ve aşınacak yerlerdir. Bebek arabanızı ve aksesuarlarınızı depolarken veya taşıırken bunu unutmayın.
- Bakım Talimatları: Yüzeyi, nemli bez veya ılık suya batırılmış bir sünger ile temizleyin.



Mamas & Papas,
Huddersfield, HD5 0RH

UK T: +44 (0)345 268 2000

Designed and distributed
by Mamas & Papas in the UK
© 2021 Mamas & Papas Ltd
All rights reserved.

mamasandpapas.com

